



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



**LOTÉRIE
NATIONALE**



LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ

www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte




**FEDERATION LUXEMBOURGEOISE
DE TENNIS DE TABLE**

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 45/2021 du 23 décembre 2021

A close-up photograph of a Christmas tree decorated with gold and red ornaments, white snowflake decorations, and a colorful garland. The background is slightly blurred, focusing attention on the text.


**D'FLTT wënscht Iech
schéi Chrëschtdeeg,
e gudde Rutsch
an e gesond an
erfollegräich Joer
2022**

HALBFINAL-SPIELE DER POKAL-KOMPETITIONEN

Rued gewinnt sensationell gegen Titelverteidiger Houwald

An diesem Samstag fanden in der Sporthalle in Berbuerg, vor einer phantastischen Zuschauerkulisse, die Halbfinalspiele der Pokalwettbewerbe bei den Männern und Frauen statt. Während sich bei den Frauen Nidderkäerjeng wie erwartet durchsetzen konnte und auch der Sieg von Hueschtert/Folscht gegen Berbuerg keine Überraschung darstellt, sorgte Rued für eine regelrechte Sensation: sogar ohne ihren Spitzenspieler Peter MUSKO gelang es ihnen nämlich, Titelverteidiger Houwald zu besiegen!

Folgende Spiele fanden statt:

	SENIORS	Berbuerg	Hueschtert-Folscht	2 - 4
		Houwald	Rued	3 - 4
	DAMES	Lenneng	Nidderkäerjeng	0 - 4
		Houwald	Rued	13.01.2022

Lenneng-Nidderkäerjeng 0-4

Nidderkäerjeng verzichtete wegen eines Corona-Falls in ihrem Umfeld vorsichtshalber darauf, Egle TAMASAUSKAITE einzusetzen, wodurch man auch nicht auf ihre beiden Töchter Melisa und Enisa SADIKOVIC zurückgreifen konnte und die Reservespielerin Vivian MATZET eingesetzt werden musste. Dies sollte jedoch nichts am Ausgang der Partie ändern, dafür war die individuelle Klasse der Spielerinnen aus Bascharage doch zu groß. Deren Spitzenspielerin Anelia LUPULESKU gewann ihre beiden Spiele jeweils mit 3:0 und gestattete ihren Gegnerinnen dabei durchschnittlich weniger als 4 (!) Punkte pro Satz. Lena GREIN steuerte mit einem 3:1 Sieg gegen Lynn SCHOLTES den 3. Punkt für ihre Mannschaft bei, während Vivianme MATZET konnte zeigen, dass auch auf sie noch immer Verlass ist, in dem sie mit dem gleichen Ergebnis den Schlusspunkt für ihre Mannschaft markierte. Alles in allem also ein erwarteter hoher Sieg von den Titelanwärterinnen aus Nidderkäerjeng, die im Finale unabhängig vom Gegner (Houwald oder Rued) der große Favorit auf den Titelgewinn sein werden.

Berbuerg-Hueschtert/Folscht 2-4

Für die Berbuerger stellte dieses Spiel vor heimischer Kulisse die letzte Chance auf einen Titel in dieser Saison dar, und sie gingen wie erwartet mit Mirko HABEL, Eric THILLEN und Michael SCHWARZ ins Rennen. Hueschtert/Folscht verzichtete überraschend auf seinen Spitzenspieler Mats SANDELL und stellte vor Maël VAN DESSEL und Kevin KUBICA also Gleb SHAMRUK an Position 1 auf. Dieser bezwang THILLEN im 1. Spiel erwartungsgemäß mit 3:0, während am Nebentisch eines der Schlüsselduelle aus Berbuerger Sicht stattfand. Deren Nummer 1 Habel musste nämlich gegen den jungen Van Dessel

gewinnen, damit Berbuerg nicht direkt ins Hintertreffen geriet. In diesem hart umkämpften Spiel konnte Habel jedoch eine 2:1 Satzführung nicht nutzen und verlor die beiden letzten Sätze noch knapp mit 11-9. Van Dessels Einschätzung zu diesem wichtigen Sieg: *« Vor diesem ersten Spiel fühlte ich mich etwas unsicher und am Anfang der Partie war mein Ballgefühl noch nicht auf der Höhe. Hinzu kommt, dass ich oft einem Rückstand hinterherlaufen musste, doch ich habe mir gesagt, dass ich einfach 100 Prozent geben muss und es dann schon klappen wird. Dadurch, dass ich nie aufgegeben habe, konnte ich mich steigern und dieses Spiel am Ende noch drehen. »* Es stand also 2-0 für H/F, als SCHWARZ zum 1. Mal an die Platte ging und seine Mannschaft mit einem ungefährdeten 3:0 gegen KUBICA zurück ins Spiel brachte. Währenddessen fand am Nebentisch das Spitzenduell dieser Begegnung statt, an dem SHAMRUK mit 3:1 gegen HABEL als Sieger den Tisch verließ und den Vorsprung somit auf 3-1 ausbaute. In den letzten beiden Einzeln benötigten die Gastgeber also zwei Siege, um das entscheidende 7. Einzel zu erzwingen. THILLEN legte mit einem 3:1 gegen KUBICA vor, sodass das Duell zwischen SCHWARZ und VAN DESSEL nun im Fokus stand. Letzterer konnte wieder einmal seine spielerische Qualität sowie seine Nervenstärke unter Beweis stellen und seine Mannschaft mit einem 3:1 Erfolg ins Finale führen. Sein Fazit zum letzten Spiel: *« Im 2. Spiel habe ich mich deutlich sicherer gefühlt als noch am Anfang, mein Ballgefühl war auch besser. Ich hatte nie das Gefühl, dass ich dieses Spiel verlieren würde und bin froh, dass wir nun im Finale stehen. »* Alles in allem ein verdienter Erfolg für Hueschert/Folscht, die nun im Finale auf Rued treffen werden.

Houwald-Rued 3-4

Rued musste auf ihren Spitzenspieler Peter MUSKO verzichten, wodurch die eh schon favorisierten Houwalder für Rued eigentlich unbezwingbar schienen. Die Gäste starteten also mit Tessy GONDERINGER, José LAVADO und der für Musko eingesprungenen Annick STAMMET, während Houwald wie erwartet Irfan CEKIC, Xu WANG und Marc DIELISSSEN aufstellte. Es war im Vorfeld klar, dass STAMMET hier nur wenige Erfolgchancen haben dürfte, sodass Gonderinger und Lavado von ihren 4 Spielen lediglich eins verlieren durften, um das entscheidende Einzel noch zu erreichen. Da WANG im 1. Spiel Gonderinger mit 3:0 bezwingen konnte, stand Lavado gegen CEKIC, den Spitzenspieler der Houwalder, mächtig unter Druck. In diesem umkämpften 5-Satz-Spiel konnte sich der junge Portugiese jedoch durchsetzen und wieder mal beweisen, dass er zu den besten Spielern in Luxemburg gehört. Es stand also 1-1, als STAMMET erwartungsgemäß gegen Dielissen verlor, womit Gonderinger nun vor einer Mammutaufgabe stand: sie musste gegen Cekic gewinnen. Dies ist ihr in den zahlreichen Begegnungen gegen den Montenegriner noch nie gelungen, doch die sympathische Nationalspielerin wuchs weit über sich hinaus, spielte spektakuläres Tischtennis und bezwang die Houwalder Nummer 1 tatsächlich mit 3:2. Es stand nun also 2-2, ehe auch Wang erwartungsgemäß gegen Stammets gewann und Rued wieder unter Druck setzte. Diesmal war es Lavado, der gegen Dielissen gewinnen musste, damit es ins entscheidende Einzel ging. Trotz diesem erneut hohen Druck, erneut nicht verlieren zu dürfen, blieb der Ruedter ruhig und holte seinen 2. Tagessieg mit einem 3:1 Erfolg. Seine Mannschaft hatte es also tatsächlich geschafft, Houwald in das Alles entscheidende 7. Einzel zu "zwingen". Noch war die Mission jedoch nicht erledigt, denn sollte Lavado nun gegen Wang verlieren, wären all die vorherigen Mühen umsonst gewesen. Dieser Fall sollte jedoch nicht eintreten, da Wang zwar mit 1:0 in Führung ging, dann jedoch den 2. Satz knapp mit 12-14 verlor und von da an total verunsichert wirkte. Dieser knappe Satz sollte denn auch den Wendepunkt in diesem Einzel markieren, denn nun spielte Lavado befreit auf, holte auch die beiden nächsten Sätze und gewann somit dieses entscheidende Einzel mit 3-1. Die dezimierte Ruedter Mannschaft hat demnach im Pokal für ein regelrechtes Sportwunder gesorgt. Nachdem die tapferen Recken aus dem Syrdall bereits im Viertelfinale den letztjährigen Pokalfinalisten Diddeleng ausgeschaltet hatten, musste demnach nun auch die letztjährigen Pokalgewinner Houwald dran glauben, welche nun zum ersten Mal seit 2017 nicht am Pokalfinale teilnehmen werden.



COUPE - KOMPETITIONEN



➔ D'**Heemrecht** gëllt fir all Match sou, wéi et an dësem Spillplang virgesinn ass ➔

Samschdes, den 30. Okt 2021 (an der Sportshal zu **HESPER** / Holleschbiérg)

DËSCHER: JOOLA 3000 SC (blo) | **BÄLL:** NITTAKU Premium 40+ (Plastik, wäiss)

18h00	¼ Finale	Coupe Lux 'Seniors'	Berbuerg - Iechternach	4 - 2
			Hueschtert/Folscht - Éiter/Waldbriedemes	4 - 1
			Houwald - Houwald 2	4 - 0
			Rued - Diddeleng	4 - 3

Samschdes, den 4. Dez 2021

14h30	½ Finale	Kids-Cup	Lëntgen - Diddeleng	4 - 0
			Recken - Briddel	1 - 4
	½ Finale	Teens-Cup	Lëntgen - Bartreng	4 - 0
			Recken - Lénger	4 - 3

Dönschdes, de 7. Dez 2021

20h00	½ Finale	Coupe 'Frantz Think'	Nouspelt - Fluessweiler	0 - 4
			Biissen - Meechtem	2 - 4
	½ Finale	Coupe 'Julien Mersch'	Buerglénster - Helleng	4 - 3
			Bech - Grevenmacher	4 - 2

Dënnschdes, de 11. Jan 2022

19h00	½ Finale	Coupe 'Jeunes'	Préizerdaul - Nidderkäerjeng	.. - ..
			Lëntgen - Recken	.. - ..

Samschdes, den 18. Dez 2021 (an der Sportshal zu **BERBUERG**)

DËSCHER: DONIC Delhi (gréng) | **BÄLL:** NITTAKU Premium 40+ (Plastik, wäiss)

18h00	½ Finale	Coupe de Lux. 'Dames'	Lenneng – Nidderkäerjeng	4 - 0
			Houwald – Rued (13.01.2022, 20h00)	.. - ..
	½ Finale	Coupe de Lux. 'Seniors'	Berbuerg – Hueschtert/Folscht	2 - 4
			Houwald – Rued	3 - 4

Sonndes, den 12. Febr 2022, an der COQUE : LOTÉRIE NATIONALE Cup-Finals-Day

DËSCHER: DONIC Delhi 25 (blo) | **BÄLL:** NITTAKU Premium 40+ (Plastik, wäiss)

13h00	Finale	Kids-Cup	Briddel - Lëntgen	.. - ..
	Finale	Teens-Cup	Lëntgen - Recken	.. - ..
	Finale	Coupe 'Frantz Think'	Fluessweiler - Meechtem	.. - ..
	Finale	Coupe 'Julien Mersch'	Buerglénster - Bech	.. - ..
16h00	Finale	Coupe 'Jeunes' - - ..
	Finale	Coupe de Lux. 'Dames'	Nidderkäerjeng - - ..
	Finale	Coupe de Lux. 'Seniors'	Hueschtert-Folscht - Rued	.. - ..

D'Spiller invitéieren iech ganz härzlech, iech d'Coupe-Matcher ukucken ze kommen

➔ do ass héichklassegen DT-Sport, mat de beschte Spiller aus dem Land, garantéiert ➔

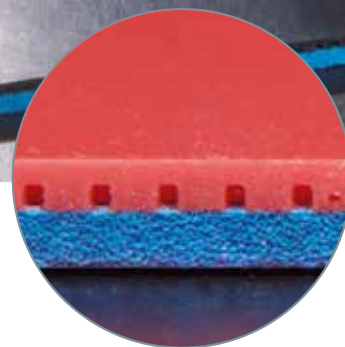
DONIC BLUESTORM PRO·AM



NEW



AUF DEN SPUREN DER PROFIS



Ein Belag in zwei Versionen, von Profis für Profis – für alle, die professionelle Ansprüche an ihr Material stellen und das Ganze in selektierter Spitzenqualität.

Der blaue Tension-Schwamm liefert einen extrem guten Katapulteffekt. Die neu entwickelte Noppengummi-Mischung sorgt für direkten Anschlag und ausgezeichnete Rückmeldung beim Balltreffpunkt.

Der BLUESTORM PRO ist äußerst dynamisch und greift auch – dank des neuartigen Noppengummis – bei dünn getroffenen Bällen noch optimal. Der BLUESTORM PRO AM, mit etwas weicherem Schwamm, besticht durch die perfekte Balance zwischen Dynamik und Kontrolle.

DONIC BLUESTORM PRO OFF+

Technologie: Extrem katapultfähiger 50° Schwamm, Obergummi mit exzellenter Griffigkeit

Charakter: Sehr dynamisch, ermöglicht ein Maximum an Dynamik und Rotation bei exzellenter Kontrolle

Empfehlung: Für Angriffsspieler, die die Vorteile eines Select-Belags zu schätzen wissen und dadurch ihr Spielniveau steigern möchten

DONIC BLUESTORM PRO AM OFF+

Technologie: Extrem katapultfähiger 47,5° Schwamm, Obergummi mit exzellenter Griffigkeit

Charakter: Perfekte Balance zwischen Dynamik, Kontrolle und Rotation

Empfehlung: Für Angriffsspieler und aggressive Allrounder, die die Vorteile eines Select-Belags zu schätzen wissen

DONIC
CREATE SUCCESS

www.donic.de



Rangfollech vun den Ekippen, déi no der Deelronn 1 vun der Saison 2021-2022 am Ekippe-Champ. 'SENIORS' steigen oder als zousätzlech Opsteiger a Fro kommen

Rang **Spillstäerkt** **Rang** **Spillstäerkt**

D1 ➔ PR (6 Ekippen)

1	D1-1	Bartreng 1	9,25
2		Diddeleng 3	9,11
3		Eil 1	9,03
4	D1-2	Lënster 2	9,08
5		Lénger 3	9,03
6		Recken 3	8,97
7	PR-8	Hueschtert-F. 4	9,03
8		lechternach 2	7,36
9	D1-3	Mondorf 1	9,00
10		Wëntger 2	8,56
11		Méischdref 1	8,33

D2 ➔ D1 (12 Ekippen)

1	D2-1	Lénger 4	8,56
2		Mäertert 1	7,89
3		Cado 2	7,56
4		Housen 2	7,42
5	D2-2	Lenneng 2	7,94
6		Esch Abol 2	7,86
7		Bartreng 2	7,72
8		Eil 2	7,47
9	D1-8	Zéisseng 1	8,58
10		Fénggeg 1	8,53
11		Lëntgen 3	7,61
12	D2-3	Hueschtert-F. 5	7,61
13		Berbuerg 4	7,42
14		Beetebuerg-P. 2	7,31
15		Zéisseng 2	6,81

D3 ➔ D2 (15 Ekippen)

1	D3-1	Wolz 2	7,64
2		Eiter-Waldbr. 4	7,53
3		Gréiwemaacher 1	7,19
4		Lénger 5	7,14
5		Préizerdaul 2	7,08
6		Union 4	7,00
7	D3-2	Zolwer 1	7,72
8		Housen 3	6,67
9		Noumer 1	6,28
10		Bech 1	6,14
11		Helleng 1	6,08
12		Diddeleng 5	6,06
13	D2-8	Fluessweiler 2	7,33
14		Elwen 2	7,25
15	D3-3	Groussbus-M. 1	7,11
16	D2-8	Leideleng 1	6,86
17		Aischen 1	6,75
18	D3-3	Altwis-Gaasp. 1	6,61
19		Nouspelt 3	6,44
20		Osper 1	6,36
21		Lenneng 3	6,22
22		Buerglënster 1	6,19

D4 ➔ D3 (22 Ekippen)

1	D4-1	Miedernach 2	6,42
2		Diddeleng 6	5,81
3		Weimeschhaff 1	5,33
4		Wëlwerwolz 1	5,14
5		Hueschtert-F. 7	4,89
6		Habscht 2	4,56
7		Union 5	4,42
8	D4-2	Leideleng 2	5,61
9		Groussbus-M. 2	5,56
10		Sandweiler 2	5,56
11		Käerch 1	5,33
12		Mäertert 2	5,31
13		Méischdref 2	5,28
14		Préizerdaul 3	5,08
15	D3-8	Ensber-H. 1	5,89
16	D4-3	Rammerech 1	5,31
17	D3-8	Rued 5	5,25
18	D4-3	Eiter-Waldbr. 6	5,19
19	D3-8	Lëntgen 4	5,08
20	D4-3	Bäerdref 2	5,08
21		Lenneng 4	4,97
22		Bartreng 5	4,94
23	D4-3	Eil 4	4,81
24	D3-8	Cado 3	4,72
25	D4-3	Elwen 4	4,50
26	D3-8	lechternach 3	4,19
27		Beetebuerg-P. 3	3,89



Rangfolge von den Ekippen, déi no der Deelronn 1 vun der Saison 2021-2022 am Ekippe-Champ. 'SENIORS' steigen oder als zousätzlech Opsteiger a Fro kommen

Rang Spillstäerkt **Rang** Spillstäerkt

D5 ➔ D4 (16 Ekippen)

1	D5-1	Gréiwemaacher 2	5,53
2		Préizerdaul 4	4,42
3		Méischdref 3	3,97
4		Hueschtert-F. 8	3,94
5		Lénger 6	3,83
6		Weimeschhaff 2	3,47
7	D5-2	Groussbus-M. 3	4,11
8		Leideleng 3	3,94
9		Osper 3	3,78
10		Bäerdref 3	3,36
11		Houwald 7	2,67
12	Lënster 8	2,42	
13	D5-3	Zolwer 3	4,14
14	D4-8	Nouspelt 5	4,00
15		Rued 6	3,94
16		Biissen 5	3,92
17		Helleng 2	3,89
18		Uewerdonwen 3	3,86
19	Gilsdref-V. 3	3,75	
20	D5-3	Wolz 3	3,75
21		Préizerdaul 5	3,56
22		Sandweiler 3	3,22
23		Lenneng 6	2,92
24		lechternach 4	2,92
25	D4-8	Nouspelt 6	2,89

D6 ➔ D5 (15 Ekippen)

1	D6-1	Groussbus-M. 4	3,00
2		Hueschtert-F. 9	3,15
3		Ouljen 3	3,11
4		Zolwer 4	2,74
5	D6-2	Gréiwemaacher 4	1,04
6		Hueschtert-F. 10	2,33
7		Recken 8	2,70
8		Préizerdaul 6	1,59
9		Houwald 8	1,26
10	D5-8	Bäerdref 5	1,33
11		Viichten 3	3,03
12		Lenneng 7	2,47
13	D6-3	Housen 5	2,28
14		Wëntger 5	2,26
15	D5-8	Méischdref 5	1,89
16		Helleng 3	1,86
17		Esch Abol 4	1,53
18	D6-3	Réimech 3	1,36
19		Leideleng 4	1,26
20		Recken 10	1,11
21		Hueschtert-F. 11	1,00



Rangfollech vun den Ekippen, déi no der Deelronn 1 vun der Saison 2021-2022 am Ekippe-Champ. 'SENIORS' steigen oder als zousätzlech Opsteiger a Fro kommen

KORREKTUR

Rang

Spillstäerkt

D4 ➔ D3 (21 Ekippen)

1	D4-1	Miedernach 2	6,42
2		Diddeleng 6	5,81
3		Weimeschaff 1	5,33
4		Wëlwerwolz 1	5,14
5		Hueschtert-F. 7	4,89
6		Habscht 2	4,56
7		Union 5	4,42
8	D4-2	Leideleng 2	5,61
9		Groussbus-M. 2	5,56
10		Sandweiler 2	5,56
11		Käerch 1	5,33
12		Mäertert 2	5,31
13		Méischdref 2	5,28
14	Préizerdaul 3	5,08	
15	D3-8	Ensber-H. 1	5,89
16	D3-8	Biekerech 2	5,36
17	D4-3	Rammerech 1	5,31
18	D3-8	Rued 5	5,25
19	D4-3	Eiter-Waldbr. 6	5,19
20	D4-3	Bäerdref 2	5,08
21		Lenneng 4	4,97
22		Bartreng 5	4,94
23	D4-3	Eil 4	4,81
24	D3-8	Cado 3	4,72
25	D4-3	Elwen 4	4,50
26	D3-8	Iechternach 3	4,19
27		Beetebuerg-P. 3	3,89

MM SENIORS 2021-2022 (Deelronn 1) : Ofschlosstabelle (KORREKTUR)

P	↕	Ekippe	PT	G	X	V	BM
---	---	--------	----	---	---	---	----

DIV 3 - DIS 2

1	↑	Préizerdaul 2	27	9	0	0	
2	↑	Noumer 1	24	7	1	1	4-4
3		Osper 1	24	7	1	1	16:15
4		Recken 5	20	5	1	3	
5		Hueschtert-F. 6	17	3	2	4	
6		Eil 3	15	2	2	5	5 P.
7		Lëntgen 4	15	2	2	5	4 P.
8	↓	Biekerech 2	15	2	2	5	3 P.
9	↓	Nouspelt 4	13	0	4	5	
10	↓	Biissen 4	10	0	1	8	

BM = BEMERKUNGEN

PT = Punkten
 G = gewonne Matcher
 X = Gläichspiller
 V = verluere Matcher
 •|•• = Ekippe-Forfait [1x | 2x]
 ↑ = Ekippe steigt
 ↓ = Ekippe fällt raus
 # = repêchéiert Ekippe (Art.5.4.104)
 φ = disqualifiziert Ekippe
 N-N = Resultat vum 'direkte Vergläich'
 n:n = Sätz am 'direkte Vergläich'
 DBL = Entscheidung duerch den 'Dubbel'



voyages
emile weber

dischtklasseg reesen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



KRITERIUM

POUSSINS – BENJAMINS

Ausscheidungen Jungen und Mädchen

Spieltermin	Sonntag - 23. Januar 2022
Spielort	Hall omnisports Op Flohr 5, Leitschbach, L-6751 Grevenmacher
Voraussichtlicher Spielbeginn	Die genauen Spielzeiten werden im BIO vom 21. Januar 2022 veröffentlicht
Co-Organisator	DT Grevenmacher
Einschreibungen	Donnerstag, den 13. Januar 2022 (24:00 Uhr) nur über www.intranet.fltt.lu
Spielmodus	Gemäss den Bestimmungen des IR-14. <i>Die CS behält sich das Recht vor den Spielmodus (inkl. die Anzahl der zugelassenen SpielerInnen) der gegenwärtigen Situation anzupassen.</i> Der genaue Spielmodus wird im BIO vom 21. Januar 2022 veröffentlicht.

Es gelten, sowohl für die Spieler und Betreuer, als auch für die Zuschauer, jene von der Regierung angekündigten neuen Covid-19-Schutzmassnahmen. Sobald diese bekannt sind, werden wir die Vereine eingehend hierüber informieren.

Die **Meldungen** der an einer Teilnahme interessierten SpielerInnen müssen über deren Vereine im INTRANET vorgenommen werden.

Für die Meldungen sind **die Alterskategorien der Saison 2021-2022 ausschlaggebend** :

POUSSINS : Jahrgänge ab 2012

BENJAMINS : Jahrgänge 2010 & 2011

Die Teilnahme der gemeldeten SpielerInnen ist obligatorisch. **Abmeldungen** sind nur in **begründeten** Fällen zulässig. Eventuelle Abmeldungen müssen so früh wie möglich, jedoch immer vor dem betreffenden Austragungsdatum, **schriftlich** an das Verbandssekretariat gerichtet werden. Kann die schriftliche Mitteilung den Verband nicht mehr rechtzeitig vor dem Austragungsdatum erreichen, so muss die Abmeldung der Permanenz der CS (Gilles REGENER, Email: gregener@pt.lu / GSM 691646685) sofort mitgeteilt werden. Bei Abmeldungen bis 20:00 Uhr vor Beginn der Spiele der Endrunde werden die vorher festgelegten und im BIO veröffentlichten **ErsatzspielerInnen** (bzw. deren Vereine) kontaktiert.

Die schriftlichen Abmeldungen müssen zusammen mit einer **Bescheinigung betreffend die Begründung der Abmeldung**, spätestens am vorgesehenen Austragungsdatum per Post an das Verbandssekretariat abgeschickt werden oder am Austragungsort dem CS-Delegierten überreicht werden. **Aufgaben** während dem Verlauf der Spiele müssen dem Oberschiedsrichter und dem Verbandsdelegierten mit Angabe der Gründe gemeldet werden. Diese vermerken die vom (von der) Spieler(in) angegebenen Gründe auf dem entsprechenden Turnierbogen und beziehen auch selbst schriftlich Stellung zu den vorgebrachten Gründen.

Die **Gründe** von Abwesenheiten, Abmeldungen und Aufgaben werden dem **Verbandsgericht** untersucht, welches über deren (Nicht)Annahme befindet. Im Falle von **nicht fristgemäß und/oder nicht formgemäß** getätigten Abwesenheiten, Abmeldungen oder Aufgaben wird der/die betreffende Spieler/In automatisch für die nächste Auflage des betroffenen Kriteriums gesperrt. Die CS veröffentlicht die verhängten **automatischen Sperren im BIO**.

Die geltenden sanitären Schutzbestimmungen müssen beachtet und eingehalten werden (cf IR-33 : FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzept).

REGLEMENTARISCHE SONDERBESTIMMUNGEN zur Durchführung der TT-Mannschaftskompetitionen der Teiltrunde 2 der Saison 2021-2022

Aufgrund, einerseits, der ihm durch die Bestimmungen von Art.2.02. der Statuten für Not- bzw. Dringlichkeitsfälle zugestandenem Vollmacht sowie angesichts, andererseits, der (leider) auch weiterhin andauernden Corona-Pandemie, hat der Comité-Directeur, mittels entsprechender Abänderung oder Ergänzung von Bestimmungen der aktuell maßgebenden Reglemente, **für die Teiltrunde 2 der Saison 2021-2022** die nachfolgend aufgeführten reglementarischen Sonderbestimmungen ^(#) verfügt, um solchermaßen einen geregelten und sportlich fairen Ablauf der nationale TT-Kompetitionen dieser Teiltrunde zu sichern bzw. zu gewährleisten.

(#) Falls diese Sonderbestimmungen auch über die Saison 2021-2022 hinaus dauernden Bestand haben bzw. behalten sollen, so muss hierüber der Kongress 2022 befinden bzw. entscheiden.

Art. 2.02. der Statuten

Der Comité-Directeur ist das allgemeine Leitungsgremium der FLTT:

- er trifft, insbesondere in einem Not- oder Dringlichkeitsfall bzw. in einem Fall höherer Gewalt, jedweden Beschluss, der notwendig bzw. unerlässlich scheint bzw. ist, um das reibungslose und ordnungsgemäße (Weiter)-Funktionieren des Verbandes und dessen Aktivitäten ohne Unterbrechung sicherzustellen und zu gewährleisten; ...

Art. 3.2.303. [ergänzende Änderung – **versuchsweise** - von Punkt a) von Art. 3.2.302.]

Ein Spieler verliert seine Spielberechtigung für die NTKK:

- a) für jenen (jene) Spieltermin(e), an dem (denen) er einer Sperre unterliegt, sei es aufgrund gegen ihn verhängter gelber Karten ^(A) oder aufgrund eines diesbezüglichen Beschlusses einer VB-Instanz

(A) Falls ein aufgrund gelber Karten gesperrter Spieler an jenem Spieltag, an dem er gesperrt ist, in einer Mannschaft in der NL1, NLA oder NLAB der MM 'Seniors' hätte aufgestellt bzw. eingesetzt werden können oder sollen, so kann dieser Spieler in dem Fall, sofern dies zeittechnisch möglich ist, in der betreffenden NL1, NLA bzw. NLAB-Mannschaft (jedoch ausschließlich in dieser) ersetzt werden durch den Doppeleinsatz eines anderen Spielers seines Vereins, welcher:

- niedriger klassiert ist als der gesperrte Spieler, den er ersetzt, **und**
- in jener zum jeweiligen Zeitpunkt maßgebenden VB-RGL nicht besser als auf Platz 120 eingestuft ist

- i) für jenen (jene) Spieltermin(e), an dem er aus rechtlichen bzw. gesetzlichen Gründen nicht an Kompetitionen teilnehmen darf ^(3g), wie u.a.:

- ♦ wegen einer Isolation oder Quarantäne ^(3g), die entweder von einer diesbezüglich verantwortlichen Stelle bzw. Behörde gegen ihn verhängt worden ist oder in die er sich - aufgrund diesbezüglicher (gesetzlicher) Bestimmungen - aus eigener Initiative hat (hätte) begeben müssen;
- ♦ wegen eines ungenügenden Impfschutzes im Fall einer Epidemie oder Pandemie ^(3g);
- ♦ wegen einer (z.B. von einem Gericht) gegen ihn verhängten Ausgangssperre ^(3g), usw.

(3g) In diesem Fall kann bzw. darf der betreffende Spieler aber mit einem individuellen Gesamt-Forfait in einer Mannschaft seines Vereins aufgestellt oder in einer spielfreien Mannschaft seines Vereins mitgezählt bzw. mitberücksichtigt werden, vorausgesetzt, der Spieler gilt am betreffenden Spieltag (noch) als Stammspieler im Sinn von Art. 0.05.

Art. 5.1.156. [ergänzender Artikel]

Sowohl jedweder Verein als auch jedwedes an einer TT-Aktivität^(#) teilnehmende oder beteiligte VM muss die Bestimmungen des Internen Reglements betr. das FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzept^(B) (= IR-33) beachten und einhalten sowie die sich (ggf.) für ihn (sie) daraus ergebenden Maßnahmen treffen bzw. umsetzen.

(#) als TT-Aktivität gilt jedwede Veranstaltung bzw. jedwedes Event, anlässlich der (dem) Tischtennis gemäß den normal üblichen Bedingungen gespielt wird, wie u.a. eine Trainingseinheit, eine Einzel- oder Mannschafts-Kompetition, usw.

(B) das FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzept, in der jeweils maßgebenden Version, die auf der FLTT-Webseite veröffentlicht ist Zu widerhandlungen eines Vereins, einer Mannschaft oder eines VM gegen die Bestimmungen des FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzepts^(B) werden:

- ♦ während einer TTK: vor Ort, vom jeweils zuständigen OSR oder SpL, gemäß jenen diesbezüglich in diesem Schutzkonzept^(B) selbst vorgesehenen Bestimmungen, unterbunden bzw. geahndet;
- ♦ im Nachhinein einer TTK: dem Verbandsgericht vorgelegt, zwecks Einleitung einer diesbezüglichen Untersuchung sowie – abhängig vom Ergebnis dieser Untersuchung - einer zweckmäßigen Sanktionierung.

Art. 5.1.203. bis [ersatzweise Änderung der Abschnitte 5. und 6. von Art. 5.1.203.]

5. Bei einem Top-Event^(51E) müssen in jeder Spielbox ein SR-Tisch mit Stuhl^(C) sowie zwei Kästen für die Handtücher der Spieler, vorzugsweise (in der Saison 2021-2022) links und rechts ~~neben dem SR-Tisch des Netzes~~, auf jener dem SR-Tisch gegenüberliegenden Seite, außerhalb der Spielbox, aufgestellt bzw. eingerichtet werden.

(C) Falls die vor Ort gegebenen Umstände dies ermöglichen, sollen die Spielboxen etwas größer gestaltet werden als dies in Abschnitt 1. vorgeschrieben ist. Falls möglich, soll der Spieltisch etwas versetzt zur Längsachse der Spielbox eingerichtet werden, um so zwischen dem Spieltisch und dem SR-Tisch eine Distanz von mindestens 1.50 m sicherzustellen.

Wenn die Spiele eines Top-Events^(51E) von zwei SR geleitet werden, so muss in dem Fall überdies ein zweiter SR-Stuhl (an der dem SR-Tisch gegenüberliegenden Seite des Spieltisches) aufgestellt werden^(51B).

6. Bei jedem offiziellen TT-Spiel ~~müssen können~~, zur Anzeige des jeweiligen Spielstands, Zählgeräte eingesetzt und bedient werden^(51B). Alternativ kann (in der Saison 2021-2022) der Spielstand auch mündlich angesagt werden, wobei in diesem Fall eine Nasen-Mund-Schutzmaske benutzt und ordnungsgemäß getragen werden soll.

Art. 5.1.403. bis [ergänzender Absatz für die MK im Abschnitt 6.3. von Art. 5.1.403.]

6.3. Bei abermaligem Gleichstand entscheidet:

- in jenen MK, in deren Spielsystem die effektive Austragung von mindestens einem Doppel vorgesehen ist
- in jenen MK, die gemäß dem verkürzten Swaythling-System (= 6 Einzel) ausgetragen werden
- in jenen MK, die gemäß dem Doppelpaarkreuz-System ohne Doppel (= System A6, mit 8 Einzel) ausgetragen werden, wie u.a. (in der Saison 2021-2022) die MM 'Seniors':

a) in [der NL1,] der NLA sowie der NLAB der MM 'Seniors': ein Entscheidungsspiel bzw. eine Entscheidungsrunde, mit in diesem Spiel (MSp) bzw. in dieser Runde, bei gleichem Punkt- und Satzverhältnis, der zusätzlichen Einbeziehung bzw. Berücksichtigung

zuerst: des besseren (= höheren) Gesamt-Ballverhältnisses^(51J) aus jenem (all jenen) MSp, welches (welche) die gleichklassierten Mannschaften gegeneinander ausgetragen haben und das (die) für die Erstellung der Tabelle der betreffenden Entscheidungs-Spielgruppe maßgebend sind bzw. waren, gemäß jener in Abschnitt 6.1. festgelegten Wertungsmethode;

danach: des besseren Gesamtergebnisses gemäß den Bestimmungen von Punkt b);

b) in allen anderen als jenen unter a) aufgeführten MK: in jener hierdarunter aufgeführten Reihenfolge (sofern die jeweils vorgesehenen Ergebnisse gegeben sind), bis eine definitive Entscheidung gefallen ist:

- das Gesamtergebnis aus allen fünften Einzelspielen (= Spiele zwischen den Spielern H1 und A1),
- das Gesamtergebnis aus allen sechsten Einzelspielen (= Spiele zwischen den Spielern H2 und A2),
- das Gesamtergebnis aus allen siebten Einzelspielen (= Spiele zwischen den Spielern H3 und A3),
- das Gesamtergebnis aus allen achten Einzelspielen (= Spiele zwischen den Spielern H4 und A4),

aus all jenen MSp welche die gleichklassierten Mannschaften gegeneinander ausgetragen haben, die für die Erstellung der Tabelle der betreffenden Spielgruppe maßgebend sind bzw. waren, gemäß jener in Abschnitt 6.1. festgelegten Wertungsmethode.

Art. 5.3.003. bis [ersatzweise Änderung der Abschnitte 2. und 4. von Art. 5.3.003.]

2. Mit Ausnahme der Entscheidungs- und Barrage-MSp, für welche die Bestimmungen von Absatz 3. dieses Artikels anwendbar sind, werden alle anderen MSp in den verschiedenen MM (**in der Saison 2021-2022**) wie nachfolgend beschrieben ausgetragen, wissend dass alle im Spielsystem vorgesehenen Spiele (~~Einzel und Doppel~~) ausgetragen werden müssen, sofern diesbezüglich nicht ausdrücklich anders verfügt ist.

MM 'Seniors'

- ♦ NL1 : alle MSp gemäß dem Spielsystem ~~(A5)~~ (A6)^{(D) (Ea)} [= Spielsystem (A5), jedoch ohne Doppel]
- ♦ **NLA** : a) Quali-Runde und Play-Off-Vorrunde:
alle MSp gemäß dem Spielsystem ~~(A5)~~ (A6)^{(D) (Ea)} [= Spielsystem (A5), jedoch ohne Doppel]
(D) Jedes dieser MSp wird bei Erreichen des Gewinnpunkts (d.h. beim 5. von einer Mannschaft erzielten Punkt) abgebrochen und als beendet gewertet^(Ea).
(Ea) Die Kapitäne der beiden an einem solchen MSp beteiligten Mannschaften können sich, **vor Beginn dieses MSp**, darauf einigen, dass jene im Spielsystem vorgesehenen Einzel (acht) alle ausgetragen werden.
b) Play-Off-Halbfinal- und Final-Runden : alle MSp gemäß dem Spielsystem (A4)^(D)
- ♦ NL2 / (NL3) / **NLAB / NLB** :
alle MSp gemäß dem Spielsystem ~~(A5)~~ (A6)^{(F) (Eb)} [= Spielsystem (A5), jedoch ohne Doppel]
(F) Jedes dieser MSp wird im Prinzip bei Erreichen des Gewinnpunkts (d.h. beim 5. von einer Mannschaft erzielten Punkt) abgebrochen und als beendet gewertet^(Eb).
(Eb) Der Kapitän einer der beiden an einem solchen MSp beteiligten Mannschaften kann, **vor Beginn dieses MSp**, erklären, dass seine Mannschaft die (alsdann verbindliche) Austragung all jener im Spielsystem vorgesehenen Einzel (acht) beantragt bzw. verlangt.
- ▶ PROM, DIV 1, DIV 2, DIV 3, DIV 4 und DIV 5A :
alle MSp gemäß dem Spielsystem ~~(A3)~~ (A6) [= Spielsystem (A3), jedoch ohne Doppel]
- ▶ DIV 5B : alle MSp gemäß dem Spielsystem ~~(B1b)~~ (B2) [= Spielsystem (B1b), jedoch ohne Doppel]

MM 'Vétérans', MM 'Dames', MM 'Jeunes' und MM 'Minimes' : alle MSp gemäß dem Spielsystem (B3)

MM 'Cadets' : alle MSp gemäß dem Spielsystem ~~(B1b)~~ (B2) [= Spielsystem (B1b), jedoch ohne Doppel]

Falls organisatorische oder andere Gründe dies rechtfertigen bzw. als angebracht oder nötig erscheinen lassen, kann die CT beschließen, dass:

4. Die MSp in den verschiedenen PK (siehe diesbezüglich Art. 5.3.201.) werden (**in der Saison 2021-2022**) wie nachfolgend beschrieben ausgetragen, wissend dass - sofern diesbezüglich nicht ausdrücklich anders verfügt wird – diese MSp bei Erreichen des Gewinnpunktes abgebrochen und als beendet gewertet werden,

- ▶ Coupe de Luxembourg 'Seniors': gemäß dem Spielsystem ~~(B4a)~~ (B4b) [= 7 Einzel]
 - ▶ Coupe 'Frantz THINK': gemäß dem Spielsystem ~~(B4a)~~ (B4b)
 - ▶ Coupe 'Julien MERSCH': gemäß dem Spielsystem ~~(B4a)~~ (B4b)
 - ▶ Coupe 'Félix FELTEN': gemäß dem Spielsystem (B2) [= 9 Einzel]
 - ▶ Coupe de Luxembourg 'Dames': gemäß dem Spielsystem ~~(B4a)~~ (B4b)
 - ▶ Coupe 'Jeunes': gemäß dem Spielsystem ~~(B4a)~~ (B4b)
 - ▶ Teens-Cup: gemäß dem Spielsystem (B6)^(53C) [= 3 Einzel]
 - ▶ Kids-Cup: gemäß dem Spielsystem (B6)^(53C)
 - ▶ ~~Oldies-Cup~~ gemäß dem Spielsystem (B4b)
 - ▶ Super-Cup das Spielsystem wird von Fall zu Fall vom CD festgelegt
- ^(53C) Die MSp im Halbfinale und Finale werden gemäß dem Spielsystem ~~(B4a)~~ (B4b) ausgetragen.

Art. 5.3.335. bis [ergänzende Bestimmung im ersten Absatz von Art. 5.3.335.]

Eine Mannschaft scheidet aus einer (Teilrunde einer) laufenden MK aus:

- durch Zurückziehen der Mannschaft aus dieser MK durch ihren Verein ^(53H)
- auf Grund (ggf.) eines diesbezüglich von einer FLTT-Instanz getroffenen Beschlusses
(53H) ein Verein darf immer nur seine letzte, zum Zeitpunkt des Rückzugs noch in der betreffenden MK verbliebene, Mannschaft zurückziehen.
- automatisch, wie folgt:
 - nach dem 1. Forfait in einer (Teilrunde einer) PK, die gemäß dem KO-System ausgetragen wird;
 - nach dem 2. Forfait in einer (Teilrunde einer) PK, die in Spielgruppen ausgetragen wird;
 - nach dem 1. Forfait in einer Entscheidungsrunde einer MK, unabhängig von deren Austragungssystem;
 - nach dem 3. Forfait in einer höheren als der zweitletzten Division bzw. Klasse jedweder anderen MK, wobei (in der Saison 2021-2022) ein Forfait einer Mannschaft an einem SpT einer MK, das infolge einer nachweislich durch die 'Corona'-Pandemie bedingten (Auto)-Isolation oder (Auto)-Quarantäne erfolgt ist bzw. erfolgen musste ^(G), jedoch nicht als Forfait im Sinn dieser Bestimmung gewertet wird, sondern die nicht angetretene Mannschaft, am betreffenden SpT, als spielfreie Mannschaft betrachtet wird ^(H).
 - ^(G) Der Tatbestand der (Auto)-Isolation bzw. der (Auto)-Quarantäne muss innerhalb von 72 Stunden nach dem betreffenden MSp vom Verein des betreffenden Spielers dokumentiert werden, und zwar durch Einsenden eines eindeutigen diesbezüglichen Belegs (Zertifikat, Bescheinigung, ...) an die FLTT (CT).

Art. 5.3.351.1. bis [ergänzende Bestimmung in Abschnitt 1. von Art. 5.3.351.1.]

Für die Zusammensetzung der Mannschaften eines Vereins an einem bestimmten K•SpTm einer bestimmten MK, müssen die folgenden Bestimmungen eingehalten werden:

1. Für jede an der betreffenden MK teilnehmende Mannschaft müssen mindestens so viele Spieler vorgesehen bzw. berücksichtigt werden, wie die Normzahl des für diese MK anwendbaren Spielsystems es verlangt bzw. notwendig macht, d.h. zwei bzw. drei bzw. vier Spieler pro Mannschaft in einer MK die mit Zweier- bzw. mit Dreier- bzw. mit Vierer-Mannschaften ausgetragen wird.

Die Bestimmung des ersten Absatzes gilt (ggf.) auch für jedwede Mannschaft, die entweder am betreffenden SpT spielfrei ist ^(#) ^(H) oder deren MSp auf einen späteren Termin als den K•SpTm des betreffenden SpT rückverlegt worden ist. Für eine solche Mannschaft muss mindestens die der Mannschaften-Normzahl entsprechende Anzahl von Spielern eingeplant bzw. freistehen gelassen werden, wobei diese Spieler sicherheitshalber als Stammspieler – gemäß den Bestimmungen von Art. 0.05. – gelten sollen.

^(#) siehe diesbezüglich auch unter Abschnitt 9.

^(H) eine Mannschaft gilt (in der Saison 2021-2022) auch dann als spielfreie Mannschaft, wenn sie nachweislich infolge einer durch die Corona-Pandemie bedingten (Auto)-Isolation oder (Auto)-Quarantäne nicht effektiv zu einem MSp einer MK hat antreten können ^(G) [siehe diesbezüglich auch Art. 5.3.335. bis]

Art. 5.3.351.2. bis [ergänzende Bestimmung in Absatz d) von Abschnitt 1. von Art. 5.3.351.2.]

Für die AUFSTELLUNG der Spieler innerhalb einer Mannschaft, die ordnungsgemäß, d.h. unter Beachtung und in Anwendung der Bestimmungen von Art. 5.3.351.1., zusammengesetzt worden ist, ist wie folgt zu verfahren:

1. **In jeder Mannschaft muss die Reihenfolge der Spieler gemäß deren aktuellem Klassement strikt eingehalten werden**, d.h. innerhalb einer jeden Mannschaft muss ein höher klassierter Spieler immer vor einem niedriger klassierten Spieler aufgestellt werden.

Abweichungen bzw. Ergänzungen zu der allgemein gültigen Bestimmung des vorherigen Absatzes:

d) In einem MSp das mit Dreier-Mannschaften gemäß jenem in Art.5.3.002. unter (B4b) aufgeführten Spielsystem ('7 Einzel') ausgetragen wird muss jener Spieler mit dem höchsten Klassement auf Platz 1 der Mannschaft aufgestellt bzw. eingesetzt werden. Kommen für diesen Platz zwei oder drei Spieler in Frage, die alle in demselben eines der Klassemente A1, A2, A3, B1, B2 oder B3 eingestuft sind, dann muss jener Spieler, der in der jeweils aktuell maßgebenden VB-RGL den besten(= vordersten) Platz belegt, auf Platz 1 der Mannschaft aufgestellt bzw. eingesetzt werden. Bei gleich klassierten Spielern für die Plätze 2 und 3 in einer Mannschaft dürfen diese Spieler frei auf den Plätzen 2 und 3 aufgestellt bzw. eingesetzt werden.

Art. 5.3.352.2. bis [ersatzweise Änderung von Abschnitt 1. von Art. 5.3.352.2.]

Hinsichtlich des Ersetzens eines ausgefallenen Stammspielers gemäß den Bestimmungen von Art. 5.3.352.1., (= im Zusammenhang mit einem vorverlegten, rückverlegten oder neu angesetzten MSp) gelten uneingeschränkt die Bestimmungen der Art. 5.3.351.1. und 5.3.351.2., sowie zusätzlich die folgenden Bestimmungen:

1. Ein bestimmter Spieler darf in ein und derselben Saison Saisonhälfte, in allen MK zusammen, nur zu insgesamt höchstens zwei (2) Doppelleinsätzen herangezogen werden.

Art. 5.3.356. bis [ergänzende bzw. ersatzweise Änderung der Abschnitte 2. bzw. 2.1. von Art. 5.3.356.]

2. Tritt ein Spieler zu keinem Spiel (Einzel und Doppel) dieses MSp an oder beendet ein Spieler kein einziges Spiel (Einzel und Doppel) dieses MSp - außer in jenem unter b) von Abschnitt 1. erwähnten und beschriebenen Fall - so verliert er alle seine Spiele (Einzel und Doppel) durch Forfait (= individuelles Gesamt-Forfait).

Wenn (in der Saison 2021-2022) ein individuelles Gesamt-Forfait eines Spielers nachweislich in Folge einer durch die Corona-Pandemie bedingten (Auto)-Isolation oder (Auto)-Quarantäne erfolgt ist bzw. erfolgen musste⁽⁶⁾, so wird für dieses Gesamt-Forfait keine Geldstrafe verhängt.

- 2.1. Für einen bestimmten Spieler sind (in der Saison 2021-2022) in ein und derselben Saison Saisonhälfte, in allen MK zusammen, höchstens zwei (2) individuelle Gesamt-Forfaits zulässig bzw. erlaubt.

Art. 5.3.362. bis [ergänzende Änderung von Absatz a) von Abschnitt 2. von Art. 5.3.362.]

2. Der Kapitän hat folgende Rechte und Aufgaben:

- a) er ist zuständig für seine Mannschaft und deren Spieler; insbesondere ist er gehalten bzw. dazu verpflichtet, die Spieler seiner Mannschaft jederzeit allgemein zu einem fairen und sportgerechten Verhalten sowie insbesondere zur Beachtung und Einhaltung aller Bestimmungen (= Vorschriften und Empfehlungen) des FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzepts^(B) anzuhalten,

Art. 5.4.103.

Sowohl nach Abschluss der Teilrunde 1 als auch nach Abschluss der Teilrunde 2 einer Saison werden Mannschaften in andere Ligen bzw. DIV neu eingestuft, und zwar gemäß jenen hier nachfolgend aufgeführten Quoten (= Einstufungsquoten bzw. Auf- und Abstiegsquoten)^(54J).

Am Ende der Teilrunde 2, hinsichtlich der Teilrunde 1 der nächstfolgenden Saison

NLB: •Die Mannschaften auf den Plätzen 8, 9, 10 und 11 werden in die PROM eingestuft.

Art. 6.1.208. bis [ergänzende Änderung (Einfügung eines Abschnitts 0.) von Art. 6.1.208.]

Der OSR bzw. der SpL bei einem MSp hat allgemein folgende Aufgaben:

0. er achtet darauf und sorgt dafür (in der Saison 2020-2021), dass der gesamte Ablauf des MSp (Spielen, Coaching, Mannschaftsbank, Schlägerkontrolle, sowie (ggf.) der Schiedsrichtereinsatz) solchermaßen gestaltet und geregelt wird, dass die Bestimmungen des FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzepts^(B) von jedweder aktiv an diesem MSp teilnehmenden oder am MSp beteiligten Person über die gesamte Dauer des MSp (inklusive sowohl der Trainings- und Einspielzeiten als auch der Betreuungsphasen der Spieler) beachtet und eingehalten werden.

Bei Zu widerhandlung oder Verstoß einer Person gegen eine oder mehrere der Bestimmungen des FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzepts^(B) kann er diese zuwiderhandelnde Person ermahnen bzw. - wenn er als neutraler OSR amtiert – verwarnen. Bei groben Verstößen kann er die zuwiderhandelnde Person des Saales verweisen bzw. verweisen lassen. Außerdem kann er - nach Abwägung der jeweiligen Umstände - den zuständigen Heimverein dazu auffordern, alles Nötige zur Wiederherstellung konformer Zustände zu unternehmen oder zu veranlassen.

Er hält jedweden groben Verstoß gegen die Bestimmungen des FLTT-Anti-Corona-Schutzkonzepts^(B) im Spielbogen des MSp fest, zusammen mit all jenen für den Vorfall relevanten Angaben und Daten, insbesondere betreffend jene Teilnehmer, die in den Vorfall verwickelt sind.



TT-Shop.lu

VOTRE SPECIALISTE TENNIS DE TABLE

99€ -30%



Original No. 1

65,90€ -25%



Appelgren Dotec Control

39,90€ -25%



Original Exclusive Carbon



à p. 46,90€ -30%

45,90€ -30%

39,90€ -30%

38,90€ -30%

Winter Sales



T-shirt Mirage
29,90€ -30%

39,90€ -30%



Polo-Shirt Force

Offres valables jusqu'au 31.12.2021

25,90€ -25%



Hardcase

18,90€ -25%



Phase

35,90€ -25%



Joker

Ultra Power II



68,90€ -30%



89,90€ -30%

Anzug Hype



5,90€ -25%

Vesuvio

Robo-Pong 2055



799€

+120 balles offerts



Winter Sales



Tél.: +352 621 750 737

contact@tt-shop.lu

103, route de Longwy L-4750 Pétange

International table tennis congress - linking practice and science Luxembourg, 18th to 19th June 2022

Congress Information

This is an event of the China Table Tennis College Europe (CTTC-E) organised in collaboration with the Luxembourg Institute of Research in Orthopedics, Sports Medicine and Science (LIROMS) and the Luxembourg Table Tennis Federation (FLTT)

The second international table tennis congress in Luxembourg will be held from Saturday June 18th to Sunday June 19th 2022. It will feature a series of international experts from table tennis practice and science to provide state-of-the-art information on this highly complex and demanding sport. Aspects related to health and performance will take centre stage for a target audience of trainers, coaches, scientists, medical staff members and players.

Focus will be put on the following topics, both from a practical and a basic knowledge point of view, with the challenge to close the loop between practice and science:

- Technical skills
- Sports Biomechanics
- Injury prevention

This congress is organised by the [China Table Tennis College Europe \(CTTC-E\)](#), in collaboration with the Luxembourg Institute of Research in Orthopedics, Sports Medicine and Science (LIROMS) and the [Luxembourg Table Tennis Federation \(FLTT\)](#). It is also the highlight of the annual event series of the [Luxembourg Academy of Sports Medicine, Physiotherapy and Science](#).

Additional information will follow in beginning of 2022.

Nous vous accompagnons
dans votre développement
personnel & professionnel.



Charles Kieffer Group

CK | Office
technologies

Le partenaire expert
des technologies
de l'entreprise de demain



CK | Sport
& Fitness

Un suivi personnalisé,
des infrastructures
de qualité



2, rue Léon Laval
L-3372 Leudelange

Tél. +352 26 380 1
Fax +352 26 380 380

sales@ck-group.lu
ck-group.lu

Charles Kieffer Group

healthy people,
healthy business

30^e Grand-Prix du DT Amicale Mamer 19.12.2021 - DT Mamer

Catégorie D3 participants: 18

1. NEVES DOS SANTOS Samuel (N'kærjeng)	D3 +1,5
2. COLCHEN Cédric (Bartreng)	D3 +1
3. MERTENS GOEDERT Anouk (N'kærjeng)	D3 +0,5
LECLERC Serge (Nidderkærjeng)	D3 +0,5

Catégorie D1-D2 participants: 12 (5)

1. GOERGEN Paul (Lénger)	D1 +1
2. REISEN Vasco (Briddel)	D1 +0,5
3. WEIS Karin (Aischen)	D1
DUGUÉ Manon (Houwald)	D1

Catégorie C2-C3 participants: 19 (7)

1. FAUTSCH Tessy (Bartreng)	C2 +1,5
2. MUSIC Sanel (Fénggeg)	C2 +1
3. KÖRNEMARK Elliot (Union)	C3 +0,5
BRITTNACHER Jürgen (Réimech)	C2 +0,5

Catégorie B3-C1 participants: 19 (8)

1. MAYER Gregory (Miedernach)	B3 +1,5
2. THOSS Sam (Berbuerg)	B3 +1
3. DIJOU Cédric (Ettelbréck)	C1 +0,5
ATHÉ Naël (Diddeleng)	B3 +0,5

Catégorie B1-B2 participants: 15 (8)

1. SCUTO Matteo (Esch Abol)	B1 +1,5
2. ESPINOSA José (Lénger)	B1 +1
3. THILL Charel (Wëntger)	B1 +0,5
LAMBINET Noah (Berbuerg)	B1 +0,5

Catégorie D2-D3 participants: 24 (7)

1. COLCHEN Cédric (Bartreng)	D3 +1,5
2. KANIVÉ WATRY Pol (Viichten)	D2 +1
3. DAWIR Marc (Nidderkærjeng)	D2 +0,5
BUTTINI Nicolas (Berbuerg)	D2 +0,5

Catégorie C3-D1 participants: 16 (11)

1. KÖRNEMARK Elliot (Union)	C3 +1,5
2. WU Vincent (Kærch)	C3 +1
3. HOLCHER Julien (Méischdref)	C3 +0,5
HILTGEN Gérard (Nouspelt)	C3 +0,5

Catégorie C1-C2 participants: 21 (11)

1. DOSTERT Jeannot (Aischen)	C1 +1,5
2. KÖRNEMARK Peter (Weimeschhaff)	C1 +1
3. SCHMIT Johny (Ouljen)	C1 +0,5
KOVACEVIC Benjamin (Fénggeg)	C1 +0,5

Catégorie B2-B3 participants: 13 (5)

1. KASEL Tom (Lénger)	B2 +1
2. DI CINO Luca (Fénggeg)	B2 +0,5
3. THORN Jeannot (Fénggeg)	B3 +0,5
MAGNETTE Luc (Aischen)	B2

Catégorie A-B1 participants: 13 (0/0/3)

1. SCHOETTER Andy (Lénger)	B1 +1,5
2. ESPINOSA José (Lénger)	B1 +1
3. BELLAOUI Ben (Houwald)	A3
STAUDT Yannick (Eil)	A3

Total inscriptions: 170

De Nutte Sarah

Frankreich, Damen Pro A
Dienstag 21.12.2021

<u>TT ST Quentin</u>	- <u>TT Metz</u>	1 - 3	
De Nutte Sarah (LUX, FTTT 24)	- Diaconu Adina (ROU, FTTT 16)	0 - 3	-3, -8, -4

Glod Eric

Schweden, Herren Pingisligan
Donnerstag 16.11.2021

<u>Eslövs AI BTK</u>	- <u>Spårvägens BTK</u>	4 - 2	
Glod Eric (LUX, SWE 58)	- Andersson Harald (SWE, SWE 33)	0 - 3	-6, -9, -12
	- Friis Martin (SWE, SWE 30)	3 - 1	-7, 7, 4, 13

DONIC[®]
 CREATE SUCCESS

Internationaux Jeunes du Grand Est 18.-19.12.2021 – Pont-à-Mousson (FRA)

An diesem Wochenende (18.+19. Dezember) nahm eine Delegation der FLTT mit 12 Jugendspielern an den Internationaux Jeunes du Grand-Est in Frankreich teil. Hierbei gelang es drei Spielern einen Podiumsplatz zu erringen. Sowohl Jona Schuder-Minden, als auch Aaron Sahr und Noah Valente, als dem jüngsten Teilnehmer, beendeten das Turnier auf einem sehr guten zweiten Platz und mussten sich ihren Gegnern im Finale nur knapp geschlagen geben.

Betreut wurden die Jugendspieler von Claude Collé, Christian Kill, Dragos Olteanu und Philippe Moulin. Nachfolgend alle Endplatzierungen der Luxemburger Spieler:

Benjamins 1 (17 Teilnehmer):
Finja Hansen: 11. Platz

Benjamins 2 (5 Teilnehmer):
Jona Schuder-Minden: 2. Platz

Cadettes (15 Teilnehmer):
Tessy Dumont: 14. Platz

Poussins (19 Teilnehmer):
Noah Valente: 2. Platz

Benjamins 1 (19 Teilnehmer):
Philip Theisen: 10. Platz
Spyros Sarigiannidis: 17. Platz

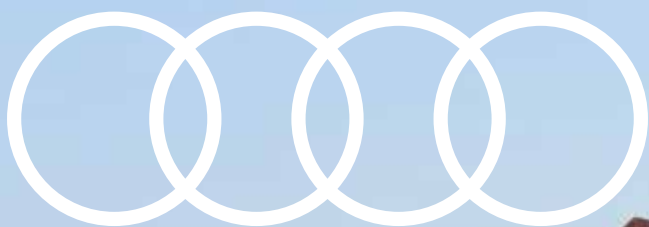
Benjamins 2 (17 Teilnehmer):
Mark Alex Maiquez: 12. Platz

Minimes 1 (19 Teilnehmer):
Aaron Sahr: 2. Platz

Minimes 2 (17 Teilnehmer)
Max Theisen: 8. Platz
Gilles Ries: 17. Platz

Cadets (18 Teilnehmer)
Pit Scholtes: 11. Platz
Edgar Moro: verletzungsbedingte Aufgabe





Tournée vers le futur.



La nouvelle Audi Q4 e-tron Sportback

Vision progressiste de la mobilité sans émission.
Dès maintenant disponible chez votre concessionnaire Audi.

Consommation électrique mixte en kWh/100 km : 20,9 – 16,7 (WLTP) ; émissions de CO₂ mixtes en g/km : 0.
Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légalement obligatoire.
Vous trouverez de plus amples informations sur www.audi.lu ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

audi.lu



ACTION SPÉCIALE « RENTRÉE » 2021

Solution de gestion de charge pour véhicules électriques

**Profitez de notre remise spéciale « Rentrée » 2021
et économisez 527 € à l'achat d'un pack SWIO!**

Avec notre pack SWIO, vous pouvez bénéficier en outre de la prime gouvernementale pour les bornes de recharge allant jusqu'à 1.200 €.

Voir conditions sur www.swio.eco



Prix Pack Home **2.739 € TTC**
Prix « RENTRÉE » **2.211 € TTC**



Remise spéciale de **527 €**

Verbandssekretariat Ende des Jahres geschlossen

Das Verbandssekretariat ist ab Samstag, dem 25. Dezember 2021 bis zum Sonntag, dem 2. Januar 2022 einschliesslich geschlossen. Dringende Angelegenheiten werden in der Zeit erledigt. Ab Montag, dem 3. Januar 2022 sind die Mitarbeiter des Sekretariats wieder für Sie da.

Verbandsabrechnungen betreffend das Jahr 2021

Die Mitglieder aller Verbandsgremien (CD, Kommissionen, Gerichtsinstanzen, Schiedsrichter, Trainer, usw.) werden hiermit daran erinnert, dass die Verbandsbilanz gemäss den diesbezüglichen statutarischen Bestimmungen auf den 31. Dezember eines jeden Jahres abgeschlossen werden muss.

Um dem Verbandskassierer zu erlauben, alle Ausgaben mit Bezug auf das Jahr 2021 korrekt und sachgemäss zu buchen, sind alle betroffenen Personen hiermit freundlich gebeten, alle Abrechnungen betreffend das Jahr 2021 (Reisekosten, Entschädigungen, Rückzahlung vorgestreckter Beträge usw.) unbedingt bis spätestens am Montag, den 10. Januar 2022 im Verbandssekretariat einzureichen.

Falls eine Abrechnung betreffend das Jahr 2021 aus triftigen Gründen wirklich nicht bis zum vorgenannten Termin erstellt werden kann, so möchte die betroffene Person jedoch unbedingt im Verbandssekretariat eine provisorische Abrechnung vorlegen, aus welcher der ungefähre Betrag der nachträglich zu erstellenden definitiven Abrechnung hervorgeht, damit der Kassierer eine entsprechende Provision in die Bilanz auf den 31. Dezember 2021 einrechnen kann.



COSL-Kollektivkaskoversicherung

Wie in der Vergangenheit haben alle Verbandsdirigenten (Mitglieder der Kommissionen, Sonderkommissionen oder Gerichtsinstanzen, Schiedsrichter und Honorartrainer) sowie die Vereine (Vereinsdirigenten) die Möglichkeit sich über die FLTT in eine Kollektivkaskoversicherung einzutragen, welche vom COSL abgeschlossen wird.

Die Versicherungsprämie für die von Vereinen gemeldeten Personen werden den betroffenen Vereinen am Ende jeder Saison abgerechnet („Décomptes“), die Versicherungsprämie der Verbandsdirigenten wird von der FLTT getragen.

Um Missverständnissen vorzubeugen und Unklarheiten aus der Welt zu schaffen, veröffentlichen wir nachfolgend die wichtigsten Bedingungen und Informationen zu dieser Versicherung (komplett nachzulesen im Internen Reglement 27 „Sportunfälle und Versicherungen“):

- Die Versicherung kann ausschließlich für Dirigenten abgeschlossen werden; Spieler können nicht Nutznießer dieser Versicherung sein.
- Die Versicherung gilt nur bei Personen, die selbst keine eigene Kaskoversicherung abgeschlossen haben.
- Die Versicherungsprämie beträgt 20 EUR pro Person und pro Jahr.
- Die Versicherung deckt einen maximalen Neuwert der versicherten Fahrzeuge von 30.000 EUR ab.
- Die Versicherung deckt die Schäden ab an einem Fahrzeug, das von einem versicherten Dirigenten gesteuert wird; ein beschädigtes Fahrzeug muss also weder einem versicherten Dirigenten noch dem Fahrer gehören; für die Schadensdeckung ist einzig und allein die Eigenschaft des versicherten Fahrers maßgebend.
- Die Versicherung deckt die Schäden ab die entstehen durch Feuer, Diebstahl, Fensterbruch und Unfall; im Fall eines Unfalls ohne Beteiligung einer identifizierten Drittperson wird ein Eigenbeitrag ("Franchise") von 500 EUR angerechnet.
- In Luxemburg gilt die Versicherung nur auf dem direkten Weg vom Wohn- oder Arbeitsort des Versicherten zum Ort der zu besuchenden Veranstaltung, und dies während zwei Stunden vor und während zwei Stunden nach der Veranstaltung.

Im Ausland gilt die Versicherung für die Länder Albanien, Andorra, Belgien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, England, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Malta, Mazedonien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Nordirland, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Ungarn, San Marino, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Schweden, Spanien, Tschechei, Türkei, Vatikan und Zypern und zwar auf dem direkten Weg vom Wohnort des Versicherten zum Ort der zu besuchenden Veranstaltung, sowie an Ort und Stelle im Ausland auf dem direkten Weg zwischen dem Aufenthaltsort und dem Ort der Veranstaltung, und dies während zwei Stunden vor und während zwei Stunden nach der Veranstaltung. Für Fahrten in andere Länder als die vorgenannten ist das vorherige Einverständnis der Versicherungsgesellschaft erforderlich.

Die Meldungen zu dieser Versicherung werden immer pro Halbjahr von der FLTT an das COSL weitergeleitet. Wir bitten deshalb alle **Vereine**, welche ihre Dirigenten für **das erste Halbjahr 2022** (Januar – Juni 2022) einschreiben möchten, bei der FLTT ihre Namensliste schriftlich (Fax, Email, Brief) bis spätestens zum **02. Januar 2022** einzureichen.

Gleichzeitig bitten wir auch alle **Verbandsdirigenten** uns bis spätestens zum **02. Januar 2022** mittels nachfolgendem Coupon mitzuteilen, wenn sie sich von der FLTT in diese Versicherung einschreiben lassen wollen:

Einsenden bis spätestens zum **02. Januar 2022** an FLTT, 3 route d'Arlon, L-8009 Strassen, Fax: 48 37 85, Email: fltt@pt.lu

Name: _____

Funktion in der FLTT: _____

Hiermit bitte ich die FLTT, mich in die Kollektivkaskoversicherung des COSL für die Zeit vom 01. Januar 2022 bis zum 30. Juni 2022 einzuschreiben. Die Versicherungsprämie wird aufgrund meiner Verbandsfunktion von der FLTT übernommen. Ich habe selbst privat **keine eigene Kasko-Versicherung** auf dem Fahrzeug, mit welchem ich überwiegend als Verbandsdirigent unterwegs bin, abgeschlossen.

Datum

Unterschrift

DEZ	Seniors 'Weit'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL 1	NL 2	SEN : PR-D6	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	DEZ
1													1
2													2
3	WTT Feeder FIN Lohja												3
4					XU	Ch 1.8	Ch 1.6	Ch SEN 1.8	TC - KC 1/2 F				4
5											MC	N'KÄERJENG	5
6										St NICOLAS			6
7	WTT Feeder GER				XV			COU : TH-ME 1/2-F FE 1/8-F					7
8													8
9													9
10						report Ch 1.8 / 1.6							10
11	Düsseldorf				XW	Ch 1.9	Ch 1.7	Ch SEN 1.9	Ch CAD 2.1	Krit JUN-CAD-MIN Fin (Lëntgen)		ELL	11
12													12
13													13
14					XX	RLG	RLG	RLG	COU-JEU 1/2 F				14
15													15
16					XY	RLG	RLG	RLG					16
17													17
18			Int. JEU Grand-Est		XZ	Part		CdL (Sen & Dam) 1/2 F					18
19			FRA / Pont-à-Mousson			Part		(Berbuerg)				MAMER	19
20													20
21	WTT Feeder												21
22	GER / Düsseldorf												22
23													23
24													24
25									CHRÉSCHTDEEG				25
26												RECKEN	26
27											JE	MC RECKEN	27
28										Verbands-Rangléscht			28
29													29
30											JE	NOUSPELT	30
31													31
DEZ	Seniors 'Weit'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL 1	NL 2	SEN : PR-D6	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	DEZ

JAN	Seniors 'Weit'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NL (A)B	SEN : PR-D6	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	JAN
1							AWT	NEIJSCHDAG					1
2							AWT					LËNSTER	2
3													3
4													4
5													5
6													6
7		Intercup: NK											7
8						Ch 2.1	Ch 2.1	Ch SEN 2.1	Ch CAD 2.2			LËNTGEN	8
9													9
10													10
11	WTT							Cou FE 1/4 F	Cou JEU 1/2 F				11
12	Feeder												12
13	GER							Cou DAM: HW-RT					13
14	Düsseldorf						NLB 2A						14
15						Ch 2.2	Ch 2.2	Ch SEN 2.2	Ch CAD 2.3				15
16												BËEDBERG-P.	16
17												annuléiert	17
18							NLB 2A						18
19													19
20													20
21													21
22						Ch 2.3	Ch 2.3	Ch SEN 2.3	Ch CAD 2.4				22
23										Krit BJM-POU Elim (Gréiwemaacher)		FEKEN	23
24												annuléiert	24
25								Cou FE 1/2 F					25
26													26
27													27
28							NLB 4A						28
29						Ch 2.4	Ch 2.4	Ch SEN 2.4	Ch CAD 2.5				29
30										Indiv. Regional-M. (HF DL LR)		Indiv. Regional-M.	30
31													31
JAN	Seniors 'Weit'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL A	NL (A)B	SEN : PR-D6	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	JAN



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE
TENNIS DE TABLE présente ses
SPONSORS ET PARTENAIRES**



audi.lu

